

Kaiser Cube-Studio

5893: 50 x 50 x 50 cm

5894: 90 x 90 x 90 cm



Lichtzelt
Light Tent
Tente à lumière
Tienda de luz
Gabbia di luce

KAISER[®]
FOTOTECHNIK

The logo for Kaiser Fototechnik features the word "KAISER" in a bold, white, sans-serif font with a registered trademark symbol. Below it, the word "FOTOTECHNIK" is written in a similar font. To the right of the text is a vibrant, multi-colored brushstroke graphic that transitions through red, orange, yellow, green, and blue.

Aufbau
Setting up Cube-Studio
Installation du Cube-Studio
Configuración de Cube-Studio
Montaggio del Cube-Studio



1.
Cube-Studio aus dem Aufbewahrungsbeutel nehmen. **Achtung!** Das Cube-Studio könnte sich bereits dabei selbsttätig entfalten.

Remove Cube-Studio from its carrying case. **Caution!** Cube-Studio could spring open automatically.

Enlever le Cube-Studio de son sac de transport.

Attention ! Le Cube-Studio peut se déplier automatiquement.

Saque el Cube-Studio de su estuche.

Precaución! El Cube-Studio se abre como un muelle automáticamente.

Rimuovere il Cube-Studio dalla valigia di trasporto.

Attenzione! Il Cube-Studio si può aprirsi automaticamente.



2.

Cube-Studio aufspringen lassen.

Let Cube-Studio spring open.

Laissez le Cube-Studio se déplier.

Deje que los anillos del Cube-Studio se abran.

Lasciare che il Cube-Studio si apra.



3.

Cube-Studio aufklappen ...

Open Cube-Studio ...

Ouvrez le Cube-Studio ...

Ahora abra el Cube-Studio ...

Aprire completamente il Cube-Studio ...



4.
 ... und Seitenwand nach außen ziehen.
 ... and pull side panel outward.
 ... et tirez sur le côté extérieur.
 ... y extraiga el panel lateral hacia afuera.
 ... e tirare il lato del pannello verso l'esterno.

5.
 Cube-Studio um 90° drehen, evtl. noch etwas in Würfelform drücken.
 Rotate Cube-Studio by 90°, and possibly push it to form a cube shape.
 Faites tourner le Cube-Studio à 90° et aidez-le à prendre sa forme de cube.



- Rotar el Cube-Studio 90° y posiblemente, presiónelo para crear la forma de un cubo.
 Ruotare il Cube-Studio di 90° esercitando una pressione tale da formare un cubo.



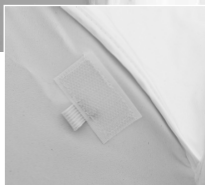
6.
 Gewünschten Hintergrund an den Klettbändern an der Rückwand anheften.
 (Die Gummischlaufen an den Klettbändern dienen zum Einhängen weiterer Utensilien.)
 Choose the desired background and attach it with the Velcro to the rear panel.
 (The elastic loops attached on one side of the Velcro can be used for mounting additional equipment.)



- Choisissez le fond souhaité et attachez-le à l'aide de la bande velcro sur le panneau arrière.
 (Les attaches élastiques attachées sur un côté du velcro peuvent être utilisées pour monter des accessoires.)

- Elija el fondo deseado acóplelo con el velcro al panel trasero.
 (Los bucles elásticos acoplados a los lados, pueden ser usados con velcro para el montaje de equipamiento adicional.)

- Scegliere il fondale desiderato e applicarlo al pannello posteriore per mezzo del velcro.
 (I lacci elastici posizionati sul lato del velcro possono essere usati per montare accessori supplementari.)





7.

Falls gewünscht, Frontabdeckung an den Klettbandern an die Vorderseite anheften. *(Durch die Frontabdeckung werden besonders beim Fotografieren von glänzenden Objekten Reflexe und Spiegelungen vermieden. Fotografiert wird durch den Schlitz in der Frontabdeckung.)*

If necessary, the front panel can be attached to the front side with Velcro already fitted.

(The front panel is especially useful when shooting shining subjects to avoid reflections. The camera lens looks through the slot in the front panel.)

Si nécessaire, la face avant peut être attachée sur le côté du cube grâce au velcro déjà en place.

(La face avant est particulièrement utile lorsque vous prenez des photos de sujets brillants afin d'éviter les reflets. L'objectif de votre appareil photo se passe dans la fente située sur la face avant.)

Si es necesario, el panel frontal se puede poner pegado al velcro ya instalado.

(El panel frontal es especialmente útil cuando se captura, para evitar reflejos brillantes en el motivo. La lente de la cámara mira a través de la ranura del panel frontal.)

Se necessario, il pannello frontale può essere collegato alla parte frontale con il velcro già applicato.

(Il pannello frontale è utile specialmente quando si eseguono riprese di soggetti riflettenti per evitare riflessi. L'obiettivo dell'apparecchio sporge attraverso la fessura del pannello frontale.)



Achtung! Bei Verwendung von Leuchten muss ein Sicherheitsabstand zum Lichtzelt eingehalten werden. Beachten Sie die Hinweise des Leuchtenherstellers.

Caution! If you are using lights to illuminate your subject, you have to place them in a certain distance from Cube-Studio for safety reasons. Please refer to the instructions of the lamp manufacturer.

Attention : Pour des raisons de sécurité, positionnez les lumières pour éclairer vos objets à une certaine distance de votre Cube-Studio. Merci de vérifier les instructions de sécurité du fabricant de lampes.

Precaución! Si estás utilizando luces para iluminar al objeto, tiene que colocarlos en una cierta distancia del cubo. Por razones de seguridad. Observe las instrucciones de seguridad del fabricante de la lámpara.

Avvertenze! Se si usano luci per illuminare il soggetto, devono essere posizionate a una certa distanza dal Cube-Studio per ragioni di sicurezza. Seguire le istruzioni del costruttore relative alla sicurezza.

Zusammenfalten
Folding up Cube-Studio
Comment replier le Cube-Studio
Doblar el Cube-Studio
Come piegare il Cube-Studio



1.
Frontabdeckung und Hintergrund entfernen.
Remove front panel and background.
Retire la face avant ainsi que le fond.
Extraiga el panel frontal y el fondo.
Rimuovere il pannello frontale e il fondo.



2.
Cube-Studio auf die Seite legen (Stabilisierungsring oben).
Turn Cube-Studio to lie on a side panel (stabilizing ring on top).
Tournez le Cube-Studio et positionnez-le sur la face avant (anneau stabilisateur sur le dessus).
Gire el Cube-Studio sobre un panel lateral (anillos de estabilización en la parte superior).
Ruotare il Cube-Studio per posizionarlo sul pannello laterale (posizionando l'anello sulla parte superiore).





3.

Vordere, obere Kante nach hinten zur unteren Kante drücken ...

Push front top border backwards towards the lower border ...

Poussez la bordure supérieure avant en arrière vers la bordure inférieure ...

Empuje el borde superior frontal hacia atrás, hacia el borde inferior ...

Premere la parte superiore frontale attraverso il bordo inferiore ...

4.

... und das Cube-Studio flach zusammenfallen.

... and fold down Cube-Studio flat.

... et repliez le Cube-Studio afin de le mettre à plat.

... y doble hacia abajo el Cube-Studio (déjelo plano).

... e appiattire il Cube-Studio.



5.

Cube-Studio an zwei gegenüberliegenden Ecken halten (an einer Ecke Daumen oben, an der anderen Ecke vier Finger oben) ...

Hold Cube-Studio on two opposing corners (on one corner with thumb up, on the other thumb down) ...

Tenez le Cube-Studio aux deux coins opposés (sur un coin avec le pouce en haut, sur l'autre, le pouce en bas) ...

Cojer el Cube-Studio de dos esquinas opuestas (en una esquina con el pulgar arriba y en la otra con el pulgar hacia abajo) ...

Tenere il Cube-Studio con due angoli opposti (su un lato premendo verso il basso, sull'altro verso l'alto) ...





6.
 ... zu einer „8“ verdrehen, ...
 ... twist it to form an "8", ...
 ... pliez-le de manière à ce qu'il forme un « 8 », ...
 ... girar para formar un "8", ...
 ... ruotare per formare un "8", ...



7.
 ... noch etwas weiter drehen und dabei die Ringe ineinander schieben.
 ... twist it still more and shift the die rings into each other.
 ... ramenez le cercle du bas vers le haut à la rencontre du cercle du haut pour les superposer.
 ... girar aún más y cambiar el sentido de los anillos de uno a otro.
 ... ruotare ancora e posizionare i due anelli l'uno sull'altro.



8.
 Anschließend zusammen mit der Frontabdeckung im Aufbewahrungsbeutel verstauen.
 Place Cube-Studio and the front panel inside the carrying case.
 Rangez le Cube-Studio ainsi que la face avant dans le sac de transport prévu à cet effet.
 Guarde el Cube-Studio y el panel frontal dentro de su estuche.
 Alloggiare il Cube-Studio e il pannello frontale nella borsa per il trasporto.

Technische Änderungen vorbehalten.
 Right reserved to make technical modifications.
 Droits réservés pour toutes modifications techniques.
 Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.
 Ci riserviamo il diritto di eseguire modifiche tecniche.

Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG
Im Krötenreich 2 · 74722 Buchen · Germany

Tel.: +49(0)6281 407-0
Fax: +49(0)6281 40755
www.kaiser-fototechnik.de
info@kaiser-fototechnik.de

